

## Other Safety Tips

- Always keep in mind that the laws, culture, people, common sense may differ from your home country.
- It's always better to be safe than sorry. If your instincts tell you something is not right, listen to it!
- Know ahead of time where you can go for help around you, including your country's consulate.
- Make large sum transactions on your credit card whenever possible. If you must pay in cash, be sure to get a record of your transactions, such as a receipt.
- Siempre tenga en mente que las leyes, la cultura, la gente, el sentido común pueden diferir de su país de origen.
- Siempre es mejor prevenir que curar. Si sus instintos le dicen algo no está bien, escuchar a él!
- Saber de antemano donde se puede ir en busca de ayuda a tu alrededor, incluyendo el consulado de su país.
- Hacer grandes transacciones suma en su tarjeta de crédito siempre que sea posible. Si usted tiene que pagar en efectivo, asegúrese de obtener un registro de sus transacciones, tales como un recibo.

Keep in mind



## Vancouver Police Non-Emergency Line

**604-717-3321** should be used for all non-emergency police situations, where an immediate response or dispatch of the police IS NOT required. Some examples are:

- reporting a crime with no suspect (e.g. theft of property)
- reporting a non-emergency crime with suspect, but suspect is not on the scene (e.g. fraud)
- reporting a serious crime with suspect, but with a lengthy delay (e.g. assault that occurred last night at a bar)
- non-emergency incidents in-progress (e.g. noisy party, barking dog)

**604-717-3321** debe utilizarse para todas las situaciones de la policía que no son de emergencia, donde una respuesta inmediata o de expedición de la policía no es necesario. Algunos ejemplos son:

- denunciar un delito sin sospecha (por ejemplo, el robo de la propiedad)
- denunciar un delito que no sea de emergencia con sospecha, pero sospecha que no está en la escena (por ejemplo, el fraude)
- denunciar un delito grave con sospecha, pero con una demora prolongada (por ejemplo, asalto que se produjo anoche en un bar)
- no son de emergencia incidentes en curso (por ejemplo, fiesta ruidosa, ladridos de perro)

## CALL 9-1-1 for EMERGENCIAS Para EMERGENCIAS llame al 9-1-1

Do you have any questions or comments? Do you require more information? Contact us at:  
¿Tiene alguna pregunta o comentario? ¿Necesita más información? Contacte con nosotros en:



### WEST END - COAL HARBOUR COMMUNITY POLICING CENTRE

1267 Davie Street Vancouver BC  
Phone: 604-717-2924  
E-mail: [info@wechcpc.com](mailto:info@wechcpc.com)



### GRANVILLE DOWNTOWN SOUTH COMMUNITY POLICING CENTRE

1263 Granville Street Vancouver BC  
Phone: 604-717-2920  
E-mail: [info@granvillecpc.ca](mailto:info@granvillecpc.ca)

### VANCOUVER POLICE DEPARTMENT

2120 Cambie Street or 3585 Gravelley Street  
Non-Emergency: 604-717-3321  
Emergency: 9-1-1

Follow us:   

## Personal Safety Information

Información sobre seguridad personal



Don't become a victim. Be prepared.  
No se convierta en una víctima. Esté preparado.



# The Crime Triangle

When crime occurs, 3 things happen at the same time:

- A suitable target is available
- There is a lack of suitable guardian to prevent the crime from happening.
- A likely or motivated offender is present.



In crime prevention, we try to minimize ALL 3 components of the Crime Triangle but this is not always practical. We cannot control the desire of the offender, but we can minimize being a target and remove the opportunity for crime to occur. If we take one side of the triangle away, there will be no crime.

Cuando la delincuencia se produce, 3 cosas suceden al mismo tiempo:

- Un objetivo adecuado está disponible
- Hay una falta de tutor adecuado para prevenir el delito se produzca.
- Un delincuente probable o motivado está presente.

En la prevención del delito, tratamos de reducir al mínimo los 3 componentes del triángulo de la criminalidad, pero esto no siempre es práctico. No podemos controlar el deseo del delincuente, pero puede ser un objetivo de minimizar y eliminar la oportunidad para el crimen que se produzca. Si tomamos uno de los lados del triángulo de distancia, no habrá delito.

# Your Responsibility

It is up to you, the citizens to report suspicious behaviour and be a part of the solution. Providing information to the police is essential in solving crime. The information you give may help in apprehending the offender or prevent another person from becoming a victim. If you do find yourself in an unsafe situation, don't be afraid to make a scene, attract attention to yourself or shout for help. All criminal incidents, such as theft, stalking, sexual harassment and fraud must be reported to the police.



Depende de ustedes, los ciudadanos a denunciar cualquier comportamiento sospechoso y ser parte de la solución. Proporcionar información a la policía es esencial en la solución de la delincuencia. La información que usted puede ayudar en la detención del delincuente o de evitar que otra persona se convierta en una víctima.

Si te encuentras en una situación insegura, no tenga miedo de hacer una escena, atraer la atención hacia sí mismo o pedir ayuda a gritos. Todos los incidentes delictivos, como el robo, acoso, acoso sexual y el fraude debe ser denunciado a la policía.

# Don't Be A Target

## What's in your bag?

One way in which you can prevent becoming a victim of crime is to minimize being a target. What's in your bag? Is that really necessary? These are some of the questions you should ask yourself before you leave home. Only take things with you that you know you will use during the day and leave your valuables at home. For example, do you really need to take your passport to school with you? If you must carry valuables, keep them close to you, such as in your front pocket. The less you carry, the less of a target you are.

## Make eye contact!

When walking around town, be aware of your surroundings, walk with purpose, and make eye contact with people. Criminals work under the guise of anonymity. You are less likely to become a victim if the criminals think you can identify them. Use familiar routes where there are lots of people around so in an emergency, you can call out for help. For example, don't risk your safety for a short cut through a dark alley. Plan your route ahead of time. Also remember to project confidence and try to travel with friends or in groups and during day-light hours whenever possible.

## ¿Qué hay en tu bolso?

Una forma en que puede evitar convertirse en víctima de la delincuencia es reducir al mínimo ser un objetivo. ¿Qué hay en tu bolso? ¿Es realmente necesario? Estas son algunas de las preguntas que debe hacerse antes de salir de casa. Sólo tome las cosas con usted que usted sabe que va a utilizar durante el día y dejar que los objetos de valor en casa. Por ejemplo, ¿usted realmente necesita tener su pasaporte a la escuela con usted? Si tiene que llevar objetos de valor, mantenerlos cerca de ti, como en el bolsillo delantero.

Cuanto menos se lleve, menos de un objetivo que eres.



## Hacer contacto con los ojos!

Al caminar por la ciudad, tenga en cuenta a o en su entorno, caminar con un propósito, y hacer contacto visual con las personas. Los delincuentes trabajan bajo el pretexto de guardar el anonimato. Es menos probable que se convierta en víctima de los criminales si cree que se pueda identificar. Utilice rutas familiares donde hay un montón de personas en todo lo que en caso de emergencia, puede llamar por ayuda. Por ejemplo, no se arriesgue su seguridad por un atajo por un callejón oscuro. Planifique su ruta con anticipación. Asimismo, recuerde a proyectar confianza y tratar de viajar con amigos o en grupos y durante las horas de luz natural siempre que sea posible.

# Reduce The Opportunity

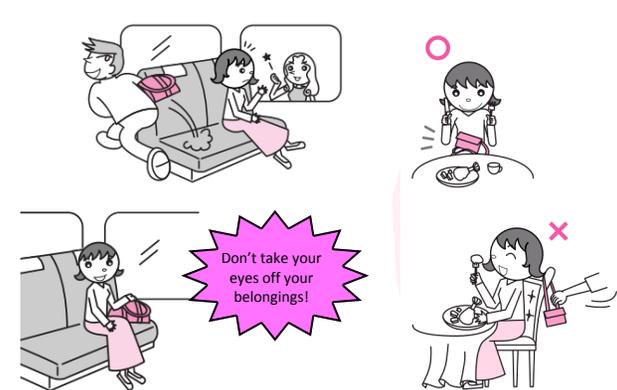
## Don't take your eyes off your belongings.

Theft is an opportunistic crime and can occur in seconds. Thieves will watch and wait for an opportunity to strike. Don't leave your belongings unattended even for just a minute. For example, if you have to go to the washroom, take your belongings with you. A little bit of inconvenience is minor compared to the inconvenience of losing your belongings. Always keep your belongings close to your person so you'll notice if they are tampered with.



## No quitar la vista de sus pertenencias.

El robo es un delito oportunista y puede ocurrir en cuestión de segundos. Los ladrones observan y esperar una oportunidad para atacar. No deje sus pertenencias sin vigilancia, incluso por sólo un minuto. Por ejemplo, si usted tiene que ir al baño, tome sus pertenencias con usted. Un poco de molestias es menor en comparación con el inconveniente de perder sus pertenencias. Mantenga siempre sus pertenencias cercas de su persona así te darás cuenta de si están alterados.



# Your Rights

Everyone has the right to be safe and free of harm. Many crimes go unreported by visitors to Canada because victims feel "embarrassed" or that "it's not a big deal". Crimes concerning a person's safety or privacy are considered very serious in Canada. If you are a victim of crime, it is in your best interest to report it.

Toda persona tiene derecho a estar seguros y libres de daño. Muchos delitos no se denuncian por los visitantes de Canadá, porque las víctimas se sienten "verguenza" o que "no es gran cosa". Delitos relativos a la seguridad de una persona o la vida privada se consideran muy graves en Canadá. Si usted es una víctima de delincuencia, que está en su mejor interés para que informe.